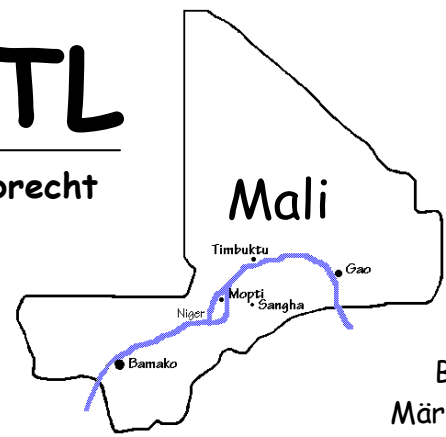


# Nouvelles de MTL

Freundesbrief Nr. 43 von Matthias & Tanja Liebrecht



Bamako  
März 2014

## Zweckentfremdete Ohringe (2. Mose 32,2-4)

Bei uns in Afrika bekommen Mädchen schon als Babies Ohringe verpasst. Sie dienen der Zierde und kennzeichnen das Geschlecht. Im Bibelabschnitt oben war das ähnlich - bis die Ringe freiwillig abgerupft und zu einem Stierbild eingeschmolzen wurden. Die Vermisstenmeldung über Mose brachte die Israeliten dazu, auf ihren Ohren zu „sitzen“ und Gott zu vergessen. Sie schrieben ihre Befreiung aus Ägypten nun dem Ohr ringsgötzen zu (Vers 8). Aaron hatte zwar die Form gewahrt und zu einem „Fest für den HERRN“ eingeladen, aber die Ehre ging an die Ohringe! Wie ist das bei uns? Dienen uns unsere „Ohringe“ oder wir ihnen? Wenn Gott nicht entthront wird, erreicht er uns in unmittelbarer Nähe zum Ohring - und flüstert uns die tollsten Dinge zu!

## Liebe Freunde,

diesen Brief schicken wir euch noch aus der Ferne, aber ab 27.3. sind wir in Deutschland und freuen uns, viele von euch wieder zu sehen. Wenn das Wetter so bleibt, können wir gute 35° C mitbringen, mit steigender Tendenz. Die oben genannten Ohringe wurden leider verwandelt in ein Götzenbild – in den letzten Monaten wurde hier auch vieles verwandelt, aber hoffentlich zum Guten:

## Verwandlung in ein Buch

Was alles nötig ist, um einen Text in ein durch und durch schickes Buch zu verwandeln, zeigte uns Georges Mbeck Ende letzten Jahres. Er war der Verbindungsmann zwischen uns und dem Drucker des Songhai-Neuen Testaments in Korea. 4 Wochen lang arbeiteten wir auf Hochtouren mit Ousmane daran. Z.B. galt es, kleine, mittlere und sehr lange Bindestriche an der richtigen Stelle zu setzen, 3-Buchstaben-Abkürzungen der Bibelbücher zu finden oder tagelang nach der Abbildung eines fliegenden Adlers im Internet und auf CDs zu suchen. Wir fügten Mini-Leerzeichen zwischen mehreren Satzzeichen ein, merzten durch nochmaliges Durchlesen des ganzen NTs Fehler aus, beschrifteten Welt- und Israel-Karten auf Songhai und hatten am Ende sogar noch eine kleine Feier, bei der wir ein vor Ort gedrucktes Neues Testament den Songhai überreichen konnten. Zu der Feier kamen die wenigen Songhai-Christen und sogar viele eingeladene Freunde. 80 Sandwiches wurden verspeist! Gott half uns ständig: Als wir zum Drucker hier in Bamako für das eine Buch fuhren, blieb das Taxi liegen und ein anderes Taxi schob uns an, bis es wieder fuhr! Als wir nach einer ISBN (Buchnummer) erfolglos forschten, half per Skype Benjamin Carstens aus Deutschland und schrieb uns die Adresse der ISBN-Agentur Bamako! Als wir die Copyright-Fragen klären mussten, war gerade „zufällig“ unser Berater aus Irland da, und mit seiner Hilfe kam es zum Copyright-Vertrag zwischen der VM und SIL. Wir können euch allen nur ein ganz großes DANKE für eure Gebete sagen! Jetzt werden 2000 Bücher in Korea gedruckt und im Sommer hier per Schiff und LKW ankommen.



Ousmane und wir mit dem Songhai-NT



Georges Mbeck zeigt in seiner linken Hand, wie das NT aussehen wird

Und noch eine Überraschung: Im November kam plötzlich nach 8000 km Fahrt ein Reisebus in Bamako an – aus Köln! Der Inhalt: 2 Deutsche, die ihn an eine Busgesellschaft verkauften, viele Tüten mit Kleidung für die Flüchtlinge und eine echte Singer-Nähmaschine von lieben Geschwistern aus Husum. Ousmanes Frau Léa näht jetzt damit, da ihre mitsamt all ihrem Geschirr und Moped den Kriegswirren zum Opfer fiel. Dankeschön!

## Verwandlung in ein Hörbuch

Ein SIL-Kollege bot an, uns bei der Audio-Aufnahme des NTs mit Faith Comes By Hearing (Der Glauben kommt durch das Hören) zu helfen. Dafür sind wir sehr dankbar. Da wir noch keine weiteren Songhai-Christen kennen, die flüssig Songhai lesen können, wird Ousmane wohl nach Accra, Ghana, reisen, um das NT dort im Studio aufzunehmen. Später kann es bei [www.faithcomesbyhearing.com](http://www.faithcomesbyhearing.com) „angezapft“ werden, und wir verteilen es in Audioform an die vielen (Noch-)Nichtleser, vielleicht schon bei der Übergabefeier. Diese ist für Ende dieses bzw. Anfang nächsten Jahres in Gao vorgesehen.

## Verwandlung von Hass in Liebe

Weihnachten gab es in Bamako wieder ein christliches Open-Air-Konzert am Nigerfluss, im Januar eine Evangelisationskampagne auf einem Fußballplatz mit Sprechern aus Brasilien und Senegal. Mehrere Hundert Leute kamen jeweils, und über 60 Leute schossen das Tor ihres Lebens, indem sie öffentlich ihr Leben Jesus gaben. Viele wurden von Tumoren, Knochenbrüchen und anderen Krankheiten geheilt, einige von Dämonen befreit! Während des Konzertes wurde eine Frau durch Jesus an ihren Beinen geheilt, daraufhin bekehrte sich ihre ganze Familie. Auch im Norden von Mali bereitet Gott sich sein Volk vor (Titus 2,14) und möchte Hass in Liebe verwandeln. Die großen Städte im Norden sind gut von den Franzosen und Blauhelmen bewacht, den bisher dorthin zurückgekehrten Christen und Pastoren geht es gut. In den Dörfern oder am Stadtrand gibt es zwar immer wieder Versuche von Anschlägen, die aber bislang kaum Schaden angerichtet haben. Betet bitte, dass die Verursacher Jesus kennen lernen!

## Verwandlung eines Herzens

Für Ousmanes defekte Herzklappe beten wir alle um Heilung, aber nun rät sein Kardiologe ihm, sie baldmöglichst erneuern zu lassen. Die Operation kann nicht in Mali, wohl aber in Marokko oder Tunesien durchgeführt werden, und er braucht für den Flug und die Operation ca. 9.000 – 10.000 EUR, die er natürlich nicht hat. Wir hoffen, dass die OP während unseres Heimataufenthaltes gemacht werden kann. Wer dabei helfen möchte, kann dies gerne über die VM (Konto-Nr. unten) tun mit dem Hinweis: „Liebrecht 501 - Herz-OP Ousmane“.

## Gebete, die für Verwandlung sorgen:

- Ousmanes Herz-OP und das nötige Geld dafür
- Der Druck und Versand der 2000 Neuen Testamente, und dass sie gut in Bamako ankommen
- Die Aufnahme des NTs als Hörbuch
- Greta, unsere afroamerikanische Kollegin für Alphabetisierung, ist nach fast 2 Jahren wieder zurück in Mali. Betet, dass mit ihrer Hilfe viele Songhai lesen lernen
- Die Pastoren und Ousmane mit ihren Familien, die jetzt bzw. im Sommer nach Gao zurückgehen wollen
- Dass die Übersetzung im Alten Testament weiter gut vorangeht, 2. Mose ist bald fertig
- Unser Reisedienst in Deutschland, Bewahrung auf den Flügen und Fahrten zu den folgenden Terminen:

06.04. So 10 h	Gemeinde des lebendigen Gottes Trier	29.05. Do 10 h	Missionsfest Velbert
06.04. So 19 h	Freie Christengemeinde Saarbrücken	01.06. So 10 h	Freie Christengemeinde Flensburg
13.04. So 10 h	Glaubenszentrum Pirmasens	07.-08.06. Pfingsten	Bremen
20.04. Oster-So 10 h	Freie Christengemeinde Ahrensböck	13.-15.06. Fr - So	Gemeindefreizeit (Ecclesia Göttingen) Duderstadt
27.04. So 10 h	Ev. Freikirche Ecclesia Göttingen	19.06. Do	Younited in M-Day Theol. Sem. Beröa, Erzhausen
28.-29.04. Mo + Di	Beiratssitzung + Büroplausch VM Velbert	22.06. So 10 h	Christus-Centrum Neumünster
04.05. So 10 h	Christus Zentrum Neuwied	26.06. Do 19:30 h	Immanuel Gemeinde Schleswig
08.05. Do 19 h	Freie Christengemeinde Hamm	29.06. So 10 + 19:30 h	Agape-Gemeinde Lübeck
09.05. Fr 19 h bis 10.05. Sa	Freie Theologische Hochschule Gießen Ehemaligentreffen u. Jubiläumsfeier	06.07. So 10 h	Christus Centrum Cuxhaven
11.05. So 10 h	Freie Christengemeinde Steffenberg	13.07. So 09:30 h	Freie Christengemeinde Erligheim
15.05. Do 20 h	Christus-Zentrum Celle	Termin noch offen	Treffpunkt Leben Karlsruhe
17.05. Sa	Regionaltag in Ahrensburg	Termin noch offen	Gemeinschaft Worms
18.05. So 10 h	Freie Christengemeinde Rendsburg	Termin noch offen	Christengemeinde Elim Heiligenstadt
24.05. Sa 18 h	Freie Kirche Glückstadt	Termin noch offen	Leuchtfener-Gemeinde Preetz
25.05. So 10 h	Freie Christengemeinde Husum	01.09. Mo 17:45 h	Rückflug nach Mali
25.05. So 17 h	Christengemeinde Elim Pinneberg		

## Adress"verwandlung" vom 27.3. bis 1.9.:

Für die Zeit des Heimatdienstes dürfen wir diesmal bei Harry und Elisabeth van Leuven in der Nähe von Göttingen wohnen:

**c/o van Leuven, Am Stiege 24, 37133 Friedland, Handy-Nr: 0176-39912300**

Danke für eure treuen Gebete und Unterstützung! Bleibt noch der Wunsch, dass eure „Ohringe“ euch den Zugang für die eingangs erwähnten Zuflüsterungen Gottes nicht versperren – im Gegenteil. Wäre doch schade, nicht nur um die Ringe!

Seid herzlich begrüßt aus der beginnenden Wärme.

Eure

*Matthias & Tanja*

---

### Matthias & Tanja Liebrecht

B.P. 2232, Bamako, Mali  
Tel. 00223-79090850

mtl@velberter-mission.de - Skype: MT Lie

### Velberter Mission

Kollwitzstr. 8, 42549 Velbert  
Tel. 02051-951717

info@velberter-mission.de, www.velberter-mission.de

**Spendenkonto** 4281100 Förderstiftung Velberter Mission, Bank f. Sozialwirtschaft Köln BLZ 37020500 - „Liebrecht 500“  
IBAN: DE 34 3702 0500 0004 2811 00, BIC: BFSWDE 33